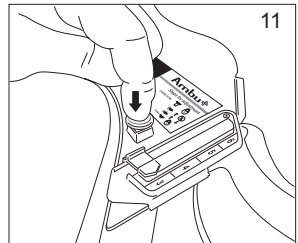
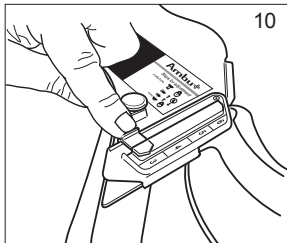
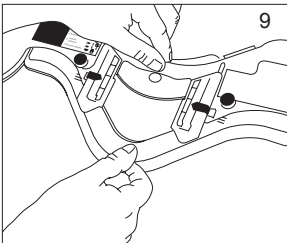
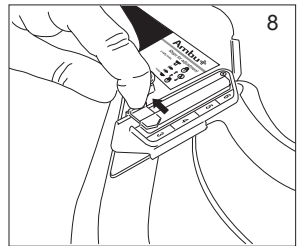
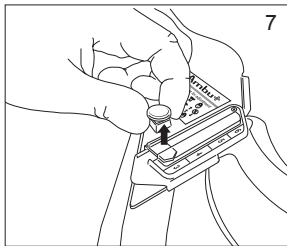
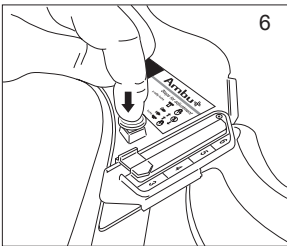
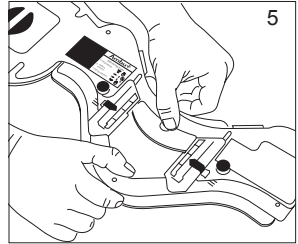
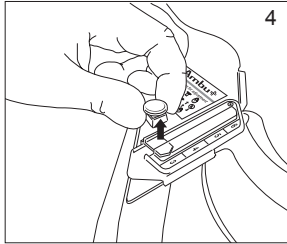
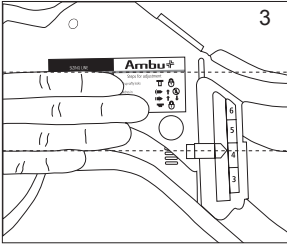
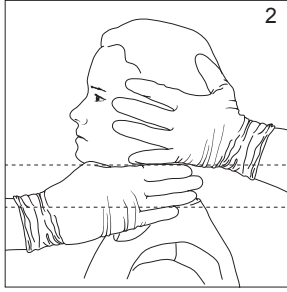
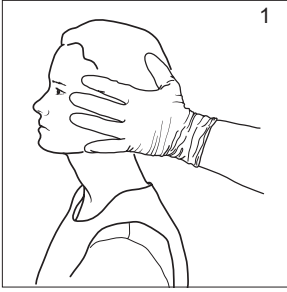
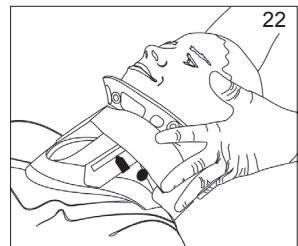
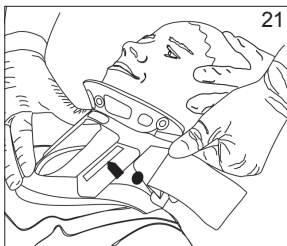
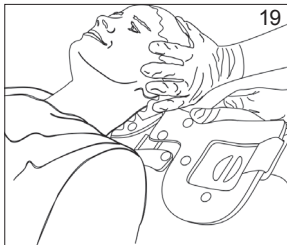
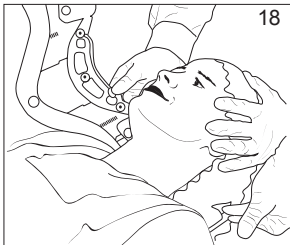
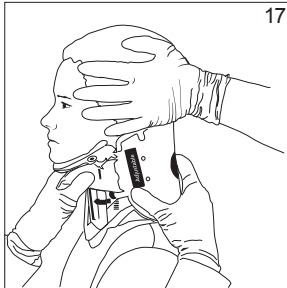
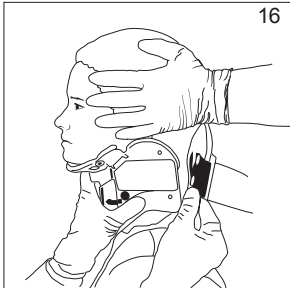
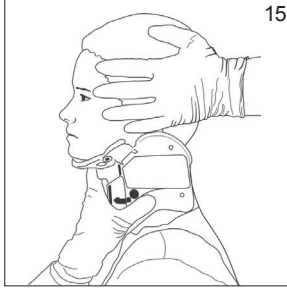
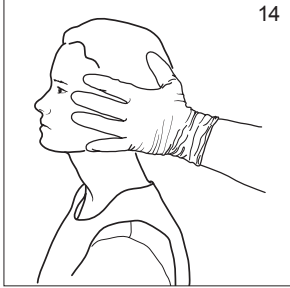
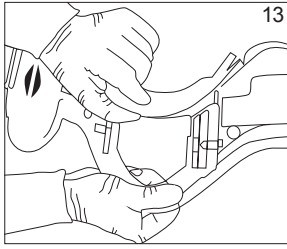
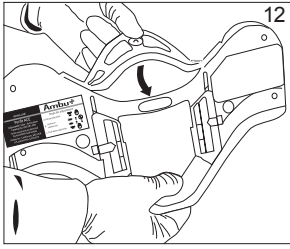


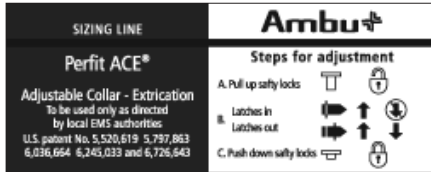
Instructions for use

Ambu[®] Perfit ACE[™]

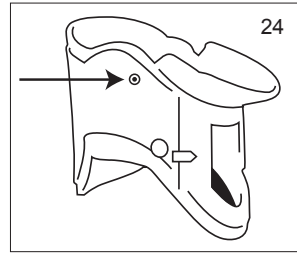








23



This product is not made with natural rubber latex

EN This product is not made with natural rubber latex

BG Този продукт не е произведен с естествен каучуков латекс

CS Tento výrobek není vyroben z přírodního latexu

DA Dette produkt er ikke fremstillet med naturgummilætex

DE Dieses Produkt enthält kein natürliches Gummilætex

EL Αυτό το προϊόν δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ

ES Este producto no está fabricado con látex

ET Toode on valmistatud ilma loodusliku kummilæteksita

FI Tämä tuote ei sisällä luonnonkummilæteksia

FR Ce produit n'a pas été fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel

HR Ovaj proizvod nije napravljen s lateksom od prirodne gume

HU Ez a termék nem természetes latexgumiból készült

IT Il prodotto non è realizzato con lattice di gomma naturale

JA 本製品に天然ゴムラテックスは使用されていない

LT Gaminio sudėtyje nėra natūralaus latekso.

LV Šis izstrādājums nav veidots no dabīgās gumijas lateksa

NL Dit product is niet vervaardigd met natuurlijke rubberlætex

NO Dette produktet er ikke fremstilt av naturlig gummilæteks

PL Ten produkt nie został wykonany z lateksu z kauczuku naturalnego

PT Este produto não é fabricado com borracha de látex natural

RO Acest produs nu este fabricat din latex din cauciuc natural

RU В производстве данного продукта не используется латекс из природного каучука

SK Tento výrobok nie je vyrobený z prírodného gumeného latexu

SL Ta izdelek ni narejen iz lateksa naravnega kavčuka

SV Produkten innehåller inte naturgummilætex

TR Bu ürün doğal kauçuk lateks kullanılarak imal edilmemiştir

ZH 本产品不含天然乳胶



CE mark. The product complies with the EU Council directive concerning Medical Devices 93/42/EEC

Ambu is a registered trademark of Ambu A/S, Denmark.
Ambu is certified according to ISO 13485.

Justerbar halskrage

Beskrivning

Halskragen Ambu® Perfit ACE® är en stel krage utan lösa delar för fixering av cervikala ryggraden, utformad för att bistå livräddare med att bibehålla neutralt läge, förhindra laterala vridningar (från sida till sida) och böjningar framåt-bakåt samt utsträckning av cervikala ryggraden under transport och under rutinmässig patientvård eller förflyttning. Ambu Perfit ACE är den enda kragen med 16 storlekar för patientfixering.

Fixeringsprinciper

Förhindrande och/eller förebyggande av ytterligare omfattning av skador på cervikala ryggraden och ryggmärgen uppnås genom att bibehålla huvud och nacke i "neutralt läge". Huvud och nacke ska inte böjas framåt, dras bakåt eller vridas åt sidorna. Det neutrala läget förhindrar att skadade ryggkotor eller främmande föremål skaver på och/eller klämmer av ryggmärgen. Dessutom förhindrar det neutrala läget att ryggmärgen vrids eller trycks ihop och orsakar fysiska och/eller ischemiska skador på ryggmärgen.



Varning

Ambu Perfit ACE Krage är avsedd att användas av utbildad sjukvårdspersonal efter ordination av en läkare eller annan medicinsk auktoritet. Om kragen används på sätt som inte ordinerats av läkare eller annan medicinsk auktoritet kan permanenta skador uppkomma. En halskrage utgör endast en del av en total patientfixering.

Det är viktigt att sjukvårdspersonal är utbildad och har erfarenhet av att använda produkten och att alla instruktioner lästs och förstås innan kragen ska användas.

Alla anvisningar är riktlinjer och ska inte ses som medicinska instruktioner. Använd endast produkten efter genomgång och godkännande från ansvarig medicinsk auktoritet.

Bruksanvisning

STEG 1

En livräddare stabiliserar huvud och nacke manuellt, genom att försiktigt hålla huvud och nacke i neutralt läge. (Figur 1).

Observera: Om det uppstår ett motstånd eller om patientens obehag stiger, följ fastställda tillvägagångs-sätt rörande fixering av cervikala ryggraden vid känd eller misstänkt cervikal dislokation.

STEG 2

När huvud och nacke stabiliserats manuellt ska den andra livräddaren sätta på kragen Perfit ACE på patienten. Anpassa kragens storlek enligt instruktioner nedan. Kragen får inte sträcka nacken för mycket.

STEG 3

Mät avståndet mellan en tänkt horisontell linje dragen omedelbart under patientens haka och en andra horisontell linje dragen omedelbart över patientens axel (Figur 2).

STEG 4

Jämför detta avstånd med avståndet från kragens storleksmarkeringar till den lägre delen av plastkragens stomme (ej skumplasten) (Figur 3).

STEG 5 STORLEKSANPASSNING

Kragen Perfit ACE är förinställd till Neckless storlek 3. Om en större nackstorlek behövs lossa säkerhets-spärrarna genom att trycka på UP (Figur 4).

STEG 6

Justera kragen till lämplig storlek. Perfit ACE har 16 inställningslägen mellan det förinställda Neckless (storlek 3) och Lång (storlek 6).

Dra isär kragen tills mellanrummet mellan storleksmarkeringen och plastkragens stomme är lika med ditt fingermått (Figur 5).

STEG 7

Lås säkerhetsspärrarna genom att trycka DOWN på säkerhetsknapparna (Figur 6).

STEG 8

Om Perfit ACE behöver ställas in på nytt lossas säkerhetsspärrarna. Dra i spärrhakarna "OUT" ("pilar") (Figur 7, Figur 8)

Kragen Perfit ACE kan även justeras till mindre storlekar (Figur 9).

Återställ spärrhakarna genom att trycka "IN" på "pilarna" (Figur 10).

Lås säkerhetsspärrarna genom att trycka DOWN på säkerhetsknapparna (Figur 11).

Hopsättning av krage

Kragen sätts ihop enligt följande: (Figur 12)

Håll i kragen nära trakealöppningen med en hand. Sätt pekfingret på hakstyckets skumgummsida (på mittersta niten) och tummen på hakstyckets plastsida (på mittersta niten). Fäll upp hakstycket från kragens bakstycke till kragens framstycke (Figur 13 och 14) för att automatiskt forma hakstycket och placera det i rätt position.

Användning

Det krävs två personer för att kunna sätta kragen på en patient. Den första livräddaren ska upprätthålla stabilisering och neutralt läge av huvud och nacke genom att gripa tag i huvudet med öppna händer (Figur 15).

1. Den andra livräddaren för sedan kragens framstycke utmed patientens bröstorg och placerar hakstycket på plats. Kragens stomme ska vila på övre delen av patientens axel och mot bröstbenet, och ligga tätt intill utan mellanrum (Figur 16). Patientens haka måste vila stadigt i hakstycket i neutralt läge (Figur 17).
2. Samtidigt som kragens framstycke hålls på plats, sätts kragens bakstycke på plats runt patientens huvud och nacke. Fäst kragens framstycke med kardborrebandet (Figur 17).
3. Justera kardborrebandet efter behov genom att hålla i kragens främre öppning och fästa kardborrebandet (Figur 18).



Varning

Bibehåll neutralt huvud- och nackläge under hela proceduren. När kragen sitter på plats och patienten är fixerad ska huvudet inte släppas. Fixera huvud och nacke ytterligare med huvudstöd och spänn fast patienten vid ryggbåndet med de härför avsedda remmarna.

Patient i ryggläge

Om patienten är i ryggläge ska kragens bakstycke föras in bakom patientens nacke (Figur 19 eller 20). Kragen kan sättas fast från både höger och vänster sida. När kragens bakstycke är i rätt läge bakom huvudet, ska kragens framstycke placeras i rätt läge under hakan (Figur 21). Kragen hålls på plats med en hand samtidigt som kardborrebandet fästs med den andra (Figur 22). Se till att kardborrebandet är ordentligt fastsatt och sitter parallellt med den del av kardborrebandet som sitter på kragens framstycke.



Ambu A/S

Baltorpbakken 13

DK-2750 Ballerup

Denmark

T +45 72 25 20 00

F +45 72 25 20 50

www.ambu.com



US: Rx only